



Paineiras

REVISTA MENSAL DO CLUBE PAINEIRAS DO MORUMBY – DEZEMBRO DE 2001

RÉVEILLON

NOS

MARES DO SUL

O Réveillon mais bonito
de São Paulo fecha
com chave de ouro um
ano de muitas atividades

Um presente aos seus pés.



Chanel Dunes
R\$ 79,90



Sandália Dunes
R\$ 89,90



Exclusividade Dunes
100% acrílico R\$ 59,90



Chanel Dunes
R\$ 89,90



Mule Dunes
R\$ 59,90



Exclusividade Dunes
100% acrílico R\$ 59,90



Chanel Dunes
R\$ 89,90



Tamanco Dunes
R\$ 49,90



Exclusividade Dunes
100% acrílico R\$ 59,90



Chanel Dunes
R\$ 89,90



Tamanco Dunes
R\$ 59,90



Mule Dunes
R\$ 89,90



Scarpin Dunes
R\$ 89,90



Tamanco Dunes
R\$ 49,90



Anabela Dunes
R\$ 49,90



Chanel Dunes
R\$ 69,90



Sandália Dunes
R\$ 39,90

DUNES

A nossa loja

www.dunes.com.br

Moema: Al. dos Arapuanês, 1325 Tel.: 5041-2963
Morumbi: R. Jorge João Saad, 150 Tel.: 3743-4043
Sumaré: Av. Heitor Penteado, 1590 Tel.: 3871-4199
• Principais Shoppings da capital. • Em Santos: Praia Shopping.

EXPEDIENTE

CLUBE PAINEIRAS DO MORUMBY

Av. Dr. Alberto Penteado, 605
Morumbi – São Paulo – SP
05678-000 – tel.: 3779-2000
<http://www.clubepaineiras.com.br>
e-mail: atendimento@clubepaineiras.com.br

CONSELHO DELIBERATIVO

PRESIDENTE: Waldyr Arid
VICE-PRESIDENTE: Dulmar Vicente Lavoura
SECRETÁRIO: Flávio Bulcão Carvalho

DIRETORIA EXECUTIVA

PRESIDENTE: Gilberto Henrique Fleury Guimarães
1º VICE-PRESIDENTE: Luiz Cesar Pardini
2º VICE-PRESIDENTE: Nelson Berlanga Henriques
SECRETÁRIO: Fernando José Pinto
TESOUREIRO: Renato Eduardo Souza Ciamponi

CONSELHO FISCAL

PRESIDENTE: Pedro José Dias Lima
SECRETÁRIO: José Antonio López
MEMBROS EFETIVOS: Adriano Cláudio Picchi,
Alvimar Leite da Silva Júnior, Antonio Robles Júnior
MEMBROS SUPLENTE: Carlo Vergara Caffarelli, Liomar
Albuquerque Schil, Ethewaldo Alfredo Fowler Jr.
AUDITOR EXTERNO: Boucinhas & Campos

COMISSÃO DE SINDICÂNCIA

MEMBROS EFETIVOS: Odmir Antônio Martins,
Gil Pereira Rodrigues dos Santos,
Douglas Ansarah,
Sérgio A. de Marques Gonçalves,
Walter Tranchesi Roriz
MEMBROS SUPLENTE: Nelson Corrientes Claro,
Araldo Zanatta, Giancarlo Lolli,
José Geraldo Martins Smith

COMISSÃO DE JULGAMENTO

PRESIDENTE: Dulmar Vicente Lavoura
MEMBROS EFETIVOS: Valter Lucato,
Flávio Simões, Joffre Antonio D. B. A. Sandin,
João Henrique Andrade Grillo
MEMBROS SUPLENTE:
Luís Sérgio de Campos Vilarinho,
Sérgio de Almeida Martins

Paineiras

Publicação mensal dirigida aos associados
do Clube Paineiras do Morumbi

MARKETING E COMUNICAÇÃO

DIRETOR: Alberto Damasceno Ribeiro
SUPERVISORA: Cinthia Rosenberg
COORDENADORA DE COMUNICAÇÃO:
Sandra Regina Proença Sabino
ASSISTENTE DE MARKETING:
Vera Regina Baú

PRODUÇÃO EDITORIAL

Editora Página Viva
JORNALISTA RESPONSÁVEL: Carlos Tranjan
EDITOR: Jorge Barboza
ARTE: Maila Blöss
REPORTAGEM: André Bertoluci
FOTO: Éric B e Rogério Lacanna
REVISÃO: Márcio Araújo
FOTOLITOS: Picture
IMPRESSÃO: Litokromia
CAPA: Tonystone

Palavra do Presidente

Conselho Deliberativo

Esportes

Atleta do mês: Huguinho é estrela
do halterofilismo paineirenseCraques do tênis disputaram
a Copa Ericsson no Paineiras

2002: o que vem por aí

Sociocultural

Estilo Paineiras

HUGUINHO SE PREPARA
PARA A OLIMPÍADA 2004



**AGENDA CULTURAL E
PROGRAMAÇÃO DE CINEMA
ESTÃO NAS PÁGINAS CENTRAIS**

Ano Internacional do Amor

Caro associado

No final do mês de dezembro estaremos encerrando o Ano Internacional do Voluntariado, assim como já vivemos o Ano Internacional da Criança, da Mulher e outros tantos.

Seria maravilhoso se oficializássemos todos os anos, a partir de 2002, como o Ano Internacional da Paz, do Ser Humano e da Natureza.

Se isso acontecesse estaríamos certamente dando um passo gigantesco para que as Ciências Humanas acompanhassem os avanços das Ciências Exatas e Tecnológicas.

Senão vejamos:

Todos os anos os governantes assinariam tratados que os comprometeriam a investir em educação, desenvolvimento de novas safras de alimentos, manutenção de florestas e reservas ambientais, saúde, arte e cultura, filosofia, conceitos de igualdade social, sociologia, manutenção da biodiversidade, educação e controle de natalidade, criação de formas alternativas de energia não poluentes... Ou seja, não haveria mais nada em que investir.

Se isso acontecesse criaríamos o Ano Internacional do Amor e com isso, sem dúvida nenhuma, estaríamos minimizando as perdas, mesmo aquelas mais queridas, diminuindo o sofrimento, extinguindo a discriminação, sentenciando ao desaparecimento a indústria armamentista, exaurindo o revanchismo e o ódio e acima de tudo maximizando o dom humano de amar.

GILBERTO H. FLEURY
GUIMARÃES,
PRESIDENTE DO
PAINEIRAS



Éric B.

É óbvio que isso parece utópico, mas, se alguns dessem os primeiros e preciosos passos para tal, alguma chance haveria de, um dia, por mais distante que pareça, essa utopia vir a se concretizar.

Enquanto isso não acontece, enquanto os governos não se mostram capazes e sensíveis para estabelecer tal tratado, cabe a nós, membros afortunados da sociedade civil organizada, lançarmos mão da capacidade inerente ao ser humano de sonhar e lutar para transformar os sonhos em realidade.

Quando isso acontecer, e vai acontecer, as perdas serão aceitáveis.

Por vezes, inevitavelmente, as pessoas que amamos são tiradas de nós. A maneira de mantê-las vivas é nunca deixarmos de amá-las.

O amor de verdade é para sempre e mantém vivo, eternamente, o objeto desse amor.

A todos um Feliz Natal e um novo ano de muita paz.

Paineirense, todo amor é sagrado.

GILBERTO H. FLEURY GUIMARÃES
PRESIDENTE

Mensagens do Conselho

"No mundo conturbado em que vivemos, sem paz, sem sossego nem segurança, sem tranquilidade nem afeição, só nos resta o consolo da alegria da convivência com nossos familiares e verdadeiros amigos.

Conclamo a comunidade paineirense a meditar na noite de Natal sobre como é gostoso ainda estarmos nesta existência, apesar do caos acima mencionado, gozando do prazer de ter ao nosso lado nossos entes queridos, almejando na passagem de 31 de dezembro que o Ano Novo traga a esperança de uma vida bem melhor, com muito amor e intenso respeito ao próximo. Sem guerras nem terrorismo, sem violência, sem discriminações nem preconceitos, sem corrupção, sem greves perturbadoras e sem os malefícios causados pelos fenômenos da natureza."

Clayton Branco

"Que a luz do Natal ilumine a vida de todos os paineirenses no Ano Novo e que estes contem com seus amigos para construir um mundo melhor, com muita paz e alegria."

Leonam Luís Sousa Góes

"Quando, uma vez mais, aproximamo-nos das comemorações do Natal, lembremo-nos que ele não terá significado algum, se não ajudarmos os necessitados e oprimidos.

Essa é a verdadeira mensagem do Natal."

Edmundo Callia

"Sintetizar em uma frase um desejo ou um sentimento é obra das grandes figuras da humanidade. Por isso refletimos quando lemos o que eles escrevem.

Escolham neste Natal uma frase ou uma palavra que tenha um significado. Reflitam sobre ela sempre que puderem e façam-na tornar-se realidade no Ano Novo.

Sonhar, apesar das desilusões.

Caminhar, apesar dos obstáculos.

Lutar, apesar das barreiras.

Acreditar, apesar de tudo...

Vai dar certo!

Esta é uma frase que já fez um grande efeito para quem mostrei em um momento. Por isso reflito sobre ela sempre.

Desejo um Natal de paz, um Ano Novo de progresso e saúde. E um abraço sincero."

Carlos Roberto Vazzoler

"Padre Antonio Vieira, no Sermão da Sexagésima, afirma que: 'Para falar ao vento, bastam palavras; para falar ao coração são necessárias ações!'

Prezados paineirenses, auguro que a paz, a harmonia e o amor de Cristo toquem nossos corações, acionando-nos em prol de nossos irmãos carentes.

A todos desejo um feliz Natal e próspero 2002."

Nelson Ruy Silvarolli

"Meu grande desejo para o ano de 2002 é:

Que Deus ilumine a todos nós conselheiros para que, deixando de lado toda e qualquer desavença política ou pessoal, concentremo-nos unicamente em lutar pelos interesses dos associados do Paineiras, cumprindo assim as nossas atribuições como conselheiros e também as promessas que fizemos quando pedimos seus votos."

Renato Lessa

"Natal!

Momento mágico que se repete a cada ano. A confraternização nesta época é universal, livre de preconceitos raciais e sociais.

Dentro desse parâmetro de raciocínio congratulo-me com toda família paineirense, desejando que este sentimento de universalidade e carinho abrace a todos nós, formando um elo indestrutível de amor, amizade e compreensão.

São meus votos de um próximo ano cheio de sucesso, saúde, paz e amor a toda a comunidade paineirense."

Paulo Fernandes do Carmo

"Aos meus amigos e a toda coletividade paineirense, elevo o pensamento ao Criador para desejar a todos um alegre e abençoado Natal, na companhia dos que lhes são caros.

Formulo também desejos de que o Ano Novo traga a este abençoado Brasil o prenúncio do futuro próspero há muito esperado."

Renato Tufi Salim

"Espero que nossos associados tenham um ótimo Natal e que o Ano Novo reserve a todos nós momentos de maior tranquilidade, bom senso e principalmente que a paz, tanto citada nesta época do ano, saia do papel e atinja toda a humanidade."

Jorge Roberto Pagura

"Glória a Deus nas alturas; paz na terra aos homens de boa vontade, sem nenhuma discriminação religiosa, racial, política ou social.
Feliz Natal e próspero Ano Novo."

WALDYR ARID

FLÁVIO B. CARVALHO

DULMAR V. LAVOURA

ATLETA DO ANO

Festa de premiação dos melhores de 2001 é inspirada no Oscar

Ladies and gentlemen, está chegando o grande momento. A maior premiação do Paineiras do Morumbi – a Festa do Atleta – acontecerá no dia 11 de dezembro, em grande estilo, com direito a um telão exibindo performances dos atletas indicados. É o Oscar paineirense mobilizando todo o setor de esportes.

A cerimônia homenageia os dez melhores atletas em sete categorias competitivas. Os esportistas que foram destaque durante o ano nas modalidades natação, natação master, pólo aquático, tênis, tênis master, nado sincronizado e halterofilismo ganharão o troféu mais disputado de 2001.

“É o reconhecimento do Clube a um trabalho desenvolvido com seriedade, que envolve dedicação e muita garra. É uma festa dos atletas para os atletas”, considera o diretor-geral de esportes Aldo Roberto Saltini.

O MELHOR ENTRE OS MELHORES

A premiação máxima da noite irá para o Atleta do Ano. É a hora de quem treinou duro e conquistou muitas honras para o Clube em 2001, ganhando títulos e campeonatos, não raro sendo convocado

para as seleções brasileiras.

A festa acontece em três momentos. Primeiro haverá distribuição de medalhas no Cinema, seguida por um jantar no Salão Nobre. Depois uma agitada noite dançante animada pela equipe de DJs de Nando Jones Entertainment.

E O OSCAR VAI PARA...

Seguindo à risca o modelo da grande festa do cinema americano, serão apresentadas seqüências de fotos dos campeões, das equipes e dos eventos esportivos mais importantes de 2001.

Cada modalidade apresenta suas indicações. O resultado só será conhecido na hora da premiação. O Atleta do Ano – aquele que conquistou mais títulos e um irrefutável índice de excelência e qualidade técnica – será escolhido entre os onze esportistas premiados.

Com essa festa, o Paineiras cumpre sua meta de incentivo às diversas modalidades do esporte. É uma justa homenagem àqueles que elevaram o nome do Clube nos torneios que disputaram, demonstrando que a nova filosofia adotada pelo setor competitivo tem dado bons resultados.

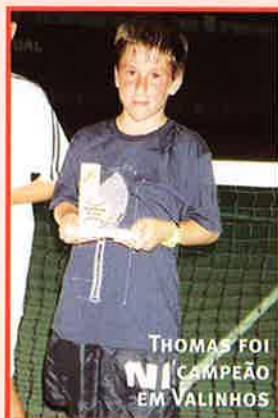
TÊNIS - DEIXADINHAS

★ Thomas Leite, categoria 12 anos masculino A, campeão do 3º Aberto de Valinhos, realizado em 20 e 21 de outubro, e vice-campeão do 5º Torneio CCE-Bazzon, que aconteceu no mesmo mês, nos dias 15 e 16.

★ Bruna Cunha, categoria 14 anos feminino, vice-campeã da IV Etapa do Circuito Banco do Brasil, realizada no período de 17 a 20 de outubro, em Belo Horizonte (MG).

★ Francis Yoshimoto, categoria 18 anos masculino, campeão da III Etapa do Circuito Paulista, realizada em Campinas (SP) entre os dias 10 e 7 de outubro.

★ Carolina Salge, categoria 16 anos, vice-campeã da mesma III Etapa do Circuito Paulista de Campinas.



TREINO ATÉ DEBAIXO D'ÁGUA

Agora os atletas do Tênis Competitivo não têm mais desculpas para não treinar quando chove. O técnico Otaviano e a comissão de técnicos organizaram um programa de análise de jogos através de vídeo. Bastou chover e todo mundo vai para a Sala de Vídeo.

A proposta não se restringe somente à discussão técnica. Serão realizados também trabalhos específicos de perna, condicionamento físico etc.

Para esses treinamentos, deverá ser utilizada ainda a Sala de Squash. Negociações estão em andamento.

O objetivo de toda esta ação é não perder tempo, mesmo quando chover. Portanto, com sol ou com chuva, os exercícios não vão mais parar. O Clube parabeniza os técnicos por essa iniciativa.

AMISTOSO NA ONCINS

Nos dias 3 e 4 de outubro, a equipe e a pré-equipe de tênis foram até a Academia Oncins Tennis para realizar um Torneio Amistoso. O resultado foi de 37 vitórias para o Paineiras e 12 para a Oncins.

JUVENIL É CAMPEÃ EM NADO SINCRONIZADO

As atletas da equipe juvenil de nado sincronizado conquistaram o vice-campeonato do Brasileiro, realizado no Corinthians Paulista, de 26 a 28 de outubro.

Juvenil A – Camila Lazzarini, Nayara Leite, Adriana Moura, Fernanda Suzuki, Clara Cavezale, Paula Ribeiro, Adriana Gregorout, Patrícia Tirachi, Marina Peinado, Júlia Dugaish e Amanda Forte Gonçalves.

Juvenil B – Renata Lazzarini, Patrícia Santos, Graziela Nicoletti e Mariana Santos.

As técnicas foram Andréa Curi, Shirlei Montanari e Carolina Silveira.

PAINEIRAS FICA EM TERCEIRO NO PAULISTA MASTER

Nos dias 20 e 21 de outubro, a equipe master de natação esteve no Clube Pinheiros para disputar o XI Campeonato Paulista Master. Os atletas paineirenses fizeram excelente performance, conquistando o 3º lugar na classificação geral da equipe.



PÓLO AQUÁTICO NO RIO

A equipe de pólo aquático infanto-juvenil esteve no Rio de Janeiro, de 12 a 14 de outubro, para disputar o Campeonato Brasileiro. O resultado não foi o melhor, mas valeram a força e a dedicação dos atletas. É a primeira vez que a equipe participa de um campeonato.

DESTAQUES DO SUDESTE MIRIM E PETIZ

As atletas Karen Serebranik, Marina Oliveira, Caio Serebranik, Rodrigo Barata e Marcelo Pereira participaram do Festival Sudeste de Natação Mirim e Petiz, no Rio de Janeiro, de 18 a 21 de outubro. Karen ficou em 4º lugar nos 200 medley, 5º nos 400 livre e 6º nos 100 livre; Marina em 5º nos 100 peito e novamente Karen, 6º lugar nos 400 livre.

JÚLIA ABDU NO INTERFEDERATIVO

O clube parabeniza a atleta Júlia Abdu, convocada para a seleção paulista, representando o estado de São Paulo no Campeonato Brasileiro Interfederativo Junior, realizado em Goiânia (GO), de 19 a 21 de novembro.

NATAÇÃO SE DESTACA EM VITÓRIA

Aconteceu em Vitória (ES), de 10 a 4 de novembro, o Campeonato Brasileiro Juvenil. O evento teve o número recorde de participantes, com 570 inscritos. O Paineiras alcançou um resultado excelente. Todos os nove atletas do Clube conseguiram classificar-se, no mínimo, entre os nove melhores do torneio.

Confirmam os destaques:

- ★ Nami Kihara, 2º nos 200 costas e 6º nos 100 costas e 200 medley.
- ★ Milena Akiko Maeda, 3º lugar nos 100 livre e 6º nos 100 borboleta.
- ★ Carlos Novaes, 3º lugar nos 200 peito e 4º nos 100 peito; Juliana Romão, 4º lugar nos 800 livre; Katrin Hubbe, 6º lugar nos 200 costas.
- ★ Gabriela Clivatti, 7º lugar nos 400 livre.

No revezamento feminino, os destaques foram para Katrin, Milena, Juliana e Nami, que conquistaram o 5º lugar nos 4x100 livre e 6º nos 4x50 livre.

TÊNIS VETERANOS

Tenistas acima de 35 anos (federados ou não) que queiram disputar o Campeonato Interclubes da Federação Paulista, devem procurar o Depto. de Esportes Competitivos para preencher a ficha de cadastro.

WILSON, UP SPORTS, BLUE LIFE E VANGUARD APÓIAM O TÊNIS PAINEIRENSE

Muito mais do que um simples presente

* Oferta válida por tempo limitado ou enquanto durar o estoque



Telesp Celular
MULTI

Aparelho Voicer Vision - Samsung

3x 433,00

Total a prazo = R\$ 1299,00 = à vista = 3x

Agenda de 169 memórias
Waaap com downloads de imagens
Agenda
Calculadora
Discagem por Voz
Bateria com 240 h em stand by

Premiere Telecom

Waaap
A Internet de bolso
da Telesp Celular





FESTIVAL DE NADO SINCRONIZADO

As alunas do nado sincronizado do SEFFE fizeram uma bela apresentação no festival realizado na Fefis-Unimes, em Santos, no dia 21 de outubro. A disputa entre as atletas de 7 a 18 anos foi equilibrada. As meninas do Clube se saíram bem, voltando para casa com medalhas, camisetas do evento e muita diversão na bagagem.

PÓLO PAINEIRENSE DETONA EM FESTIVAL DE ESCOLAS

Alunos e atletas dos 4 aos 17 anos participaram de oito modalidades do VI Festival de Escolas de Esportes, realizado no dia 6 de outubro no clube Espéria.

O Paineiras esteve representado pelas equipes de pólo aquático, caratê, tênis, judô, futsal, basquetebol, voleibol e educação do movimento.

O time de pólo aquático fez bonito e sagrou-se campeão. "A equipe mereceu, esteve muito unida e concentrada", comemora o técnico Bado.

NOVIDADES NO CURSO DE NATACÃO DO SEFFE/SAT

A partir de 2002 o curso de natação passa a ter conclusão anual em cada nível de habilidade. Agora são quatro níveis de aprendizado, em vez de seis.

O Aperfeiçoamento passa a atender jovens de 13 a 18 anos que saibam nadar no mínimo dois estilos.

A Turma de Treinamento atenderá alunos de 7 a 18 anos, nadando nos quatro estilos. Os adultos serão divididos nos níveis Básico (aprendizado inicial), Condicionamento Físico 1 (aprendizado de estilos e início de trabalho de resistência) e

Condicionamento Físico 2 (nível avançado de fitness).

As avaliações que foram feitas em outubro/novembro determinam o nível que os alunos cursarão em 2002.

CLUBES SE ENFRENTAM NO FUTEBOL DE SALÃO

A II Copa Paineiras de Futsal/Sat, iniciada em 20 de outubro, continua acontecendo em dezembro. As dez equipes convidadas disputam as categorias iniciante, pré-mirim, infantil e infanto-juvenil. São elas: Associação Atlética Banco do Brasil, Adc Solvay/Riberão Pires, Clube Alético Indiano, Clube Atlético Juventus, Educandário Dom Duarte, Grêmio Recreativo Filsan, Sport Club Corinthians e Clube Paineiras.

Os jogos ocorrem nas dependências do Clube, no Ginásio do Vale e Ginásio Velho.

Acompanhe na tabela a primeira rodada da Copa.



CATEGORIA

Iniciantes
Pré-mirim
Mirim
Infantil
Infanto-Juvenil

Iniciante/ Pré-mirim/ Mirim/ Infantil/ Infanto-Juvenil

EQUIPE

Corinthians
Corinthians
Corinthians
Corinthians
Corinthians
Paineiras

X
X
X
X
X
X

EQUIPE

Indiano
Indiano
Indiano
Indiano
ADC Solvay
Filsan

BRUXAS À SOLTA NO HALLOWEEN DA EDUCAÇÃO DO MOVIMENTO



A já tradicional Festa do Halloween da Educação do Movimento foi uma verdadeira travessura. Realizada nos dias 27 e 28 de outubro, nas quadras de peteca e no salão da piscina olímpica, o evento teve a participação de crianças de 3 a 8 anos.

A festa contou mais uma vez com o envolvimento de professores, estagiários e alunos, todos devidamente paramentados de bruxas e monstros. O cenário criado por eles estava um terror – no bom sentido. Muito susto, diversão e brindes de marca-páginas e um livro para pintura com motivos da festa.



JUDOCAS BRILHAM NOVAMENTE

Os judocas de 6 a 12 anos honraram o quimono do Paineiras no XIX Torneio de Judô do Clube Monte Líbano, ocorrido em 20 de outubro. “A equipe fez uma bela campanha, esteve entrosada e se destacou por conta da concentração e da motivação”, avaliou o professor Mauro, responsável pelo grupo.

Todos os anos, o judô vem participando deste tradicional torneio com igual brilhantismo.

TÊNIS TAMBÉM VEM COM REFORMULAÇÕES

Mais um nível de aprendizado para o curso de Tênis de Campo. Trata-se do Nível 5, que trabalhará os saques para o primeiro e segundo serviços.

A atual metodologia fica assim dividida:

- ★ Nível 1 (5 a 8 anos) – trabalha a adaptação a raquete, bola e quadra. Forhand, backhand e saques com bolas próximas e distais;
- ★ Nível 2 (5 a 12) – revisão ao forhand, back com deslocamentos e saques. Voleios e jogos.
- ★ Nível 1 (9 a 12) e Nível 3 – aplicação dos fundamentos, conhecimento de regras, smach, jogos e jogos adaptados.
- ★ Nível 4 – situação de jogo, conhecimento das regras, precisão da empunhadura, lob e jogos regulares e irregulares.
- ★ Nível 5 – jogos, saques (primeiro e segundo serviços).

MUNDO ZOO

A sua Loja de Estimação

**Clínica - pequenos e silvestres
Banho e Tosa, Pet Shop**



Receba rações em casa com toda a comodidade !

Delivery Rações
3721-8236

José Janarelli, 691 e 638 - Morumbi
E-mail; store@mundozoo.com.br



TAI-CHI-CHUAN É BOM PARA JOVENS E MADUROS

Os tutelares grão-mestre Yang Zhenhuo, 76 anos, e seu neto mestre Yang Jun, 33 – que estiveram no Paineiras por ocasião do III Seminário de Tai-Chi-Chuan do estilo Yang, realizado em setembro –, chamaram atenção para a necessidade de o novato Thomas Guedes L. C. Knaus, 16 anos, compartilhar suas experiências como aprendiz de tai-chi-chuan com o veterano Edgar Kawano, 69. Isso demonstra que a idade não impõe barreiras e que o convívio entre praticantes jovens e maduros traz sabedoria, harmonia e entusiasmo a ambas as partes.

Kawano afirma que optou pelo tai-chi-chuan porque o esporte lhe proporciona bem-estar interior sem exigência excessiva de esforços físicos. “Além de melhorar os sistemas muscular, circulatório e respiratório, que são extremamente necessários a alguém da minha idade”, diz.

Thomas afirma procurar nas artes marciais “algo interno de difícil compreensão e verbalização”.

“Algumas pessoas”, explica, “buscam saúde. Outras algo mais complexo como o desenvolvimento espiritual e autoconhecimento, que são fundamentais para a filosofia taoísta. A meu ver, isto não anula a busca pela qualidade de vida, que é um dos principais fatores para se chegar à longevidade.”

Os professores do esporte recreativo convidam os associados a participar de uma aula experimental e sentir os benefícios da prática de tai-chi-chuan. Devido à grande procura, a partir de 18 de janeiro de 2002 o curso será ministrado em horários alterados para melhor atender aos interessados. Mais informações no Departamento de Esportes (ramal 2102) ou na Central de Atendimento.

FAÇA JIU-JITSU

Inscriva-se na sala de judô com os professores Max Trombini e Emanuel Real, nos horários de aula: segundas-feiras, das 19 às 20h; quartas e sextas, das 19 às 20h30.

AULAS PARTICULARES DE TÊNIS

Para alunos a partir de 12 anos completos ou a completar até 30 de junho de 2002, o esporte recreativo comunica que as aulas particulares de tênis – curso semestral – serão ministradas até o dia 14 de dezembro. As inscrições para o primeiro semestre de 2002 acontecerão entre os dias 4 e 7 de dezembro, por ordem de chegada. Confira os horários:

★ Dias 4, 5 e 6, na marquise da Quadra 5, das 8 às 19h;

★ Dia 7, na Central de Atendimento, das 8h30 às 19h.

Os dias 4 e 5 são exclusivos para alunos novos, não inscritos no segundo semestre de 2001. Nos dias 6 e 7 as inscrições são abertas a todos os interessados.

A prioridade do horário é sempre dos primeiros associados a se inscreverem. Seus futuros parceiros serão aqueles que se adequarem ao nível de jogo e tiverem proximidade de faixa etária.

Antecipe seu teste com o professor para evitar contratempos na inscrição. O teste de nível é obrigatório para realização da inscrição de todos os alunos.

TESTES

Alunos Novos - De 26 a 30 de novembro, na Quadra 4, das 7 às 11h e das 12 às 17h.

Alunos Antigos - Devem antecipar seu teste com seu professor no horário de aula.

Haverá distribuição de senha por ordem de chegada no local da inscrição.



O CAMPEÃO PAULO RESTON, O JUIZ HÉLIO E O VICE ALEXANDRE CHOW



O VICE JONAS LESSA, O JUIZ PEREIRA E O CAMPEÃO MARCELO DIAS



DIAS, TIAGO MILANI, PEREIRA E VÍTOR SILVA

TORNEIO DE PRIMAVERA DE SQUASH MOBILIZA ATLETAS

O Torneio de Primavera de Squash, que aconteceu no período de 23 a 28 de outubro, foi dividido em três categorias (A, B, C) com o patrocínio da Fundamenta Engenharia e Real Seguros. As finais ocorreram no domingo, 28 de outubro.

No encerramento, um animado churrasco de confraternização marcou a entrega dos prêmios. Sidemar Spricigo, sócio do Clube e diretor da empresa Real Seguros, esteve presente.

O próximo evento de squash, o Torneio Interno de Fim de Ano, está programado para 16 de dezembro.

Confira os vencedores:

Categoria A

1º – Paulo Resston; 2º – Alexandre Chow.

Categoria B

1º – Marcelo Dias; 2º – Jonas Lessa.

Categoria C

1º – Tiago M. Milani; 2º – Vítor Ramos Silva.

DENISE BATISTEL, ROBERTA BURZAGLI, ANA MARIA E LUÍS CORRIENTES



AMADORES MARCAM PRESENÇA NA COPA ERICSSON

O Paineiras participou da Copa Ericsson de Amadores de Tênis, entre os dias 22 e 28 de outubro, com 87 tenistas. Acompanhe o resultado:

Categoria A (Avançado) Masculino

Campeão – Mark P. Juzwiak; vice-campeão – Carlo T. Merlin.

Categoria B (Intermediário) Masculino

Campeão – Thomas Martins; vice-campeão – Everton M. Almeida.

Categoria C (Iniciante) Masculino

Campeão – Hélio Stanichi Jr.; vice-campeão – Antônio Augusto Serra.

Categoria D (Feminina) Única

Campeã – Roberta Burzagli; vice-campeã – Ana Maria A. André.

Os campeões foram premiados com um celular Ericsson e os vices receberam um Kit Tenista. No encerramento, foi sorteado mais um celular. Fábio Carril França (categoria C – iniciante) levou o aparelho.

PROVAS DE PEDESTRIANISMO

Aconteceu em 21 de outubro a 38ª Volta da USP, com a participação de diversos atletas paineirenses. Acompanhe a classificação dos esportistas do Scorp no Mural do Recreativo. Em dezembro serão realizadas mais duas corridas tradicionais: a XIX Prova Pedestre do clube Atlético Monte Líbano 5,7 km, no dia 2, e a Prova Pedestre do Jockey Club de São Paulo 6 km, no dia 8.

XADREZ TEVE BOA PERFORMANCE EM 2001

O xadrez paineirense teve um progresso significativo em 2001 e as perspectivas para 2002 são ainda melhores. O Campeonato Interno deste ano estabeleceu novo recorde de participantes e novos talentos foram revelados, entre eles o garoto Thiago Dualiby, de 12 anos. Também vale destacar a conquista de Guilherme Person, 7 anos, 6º lugar no Campeonato Paulista Dente de Leite.

O estabelecimento do ranking interno possibilitou uma melhor avaliação da evolução de cada jogador, motivando-os para os próximos embates.

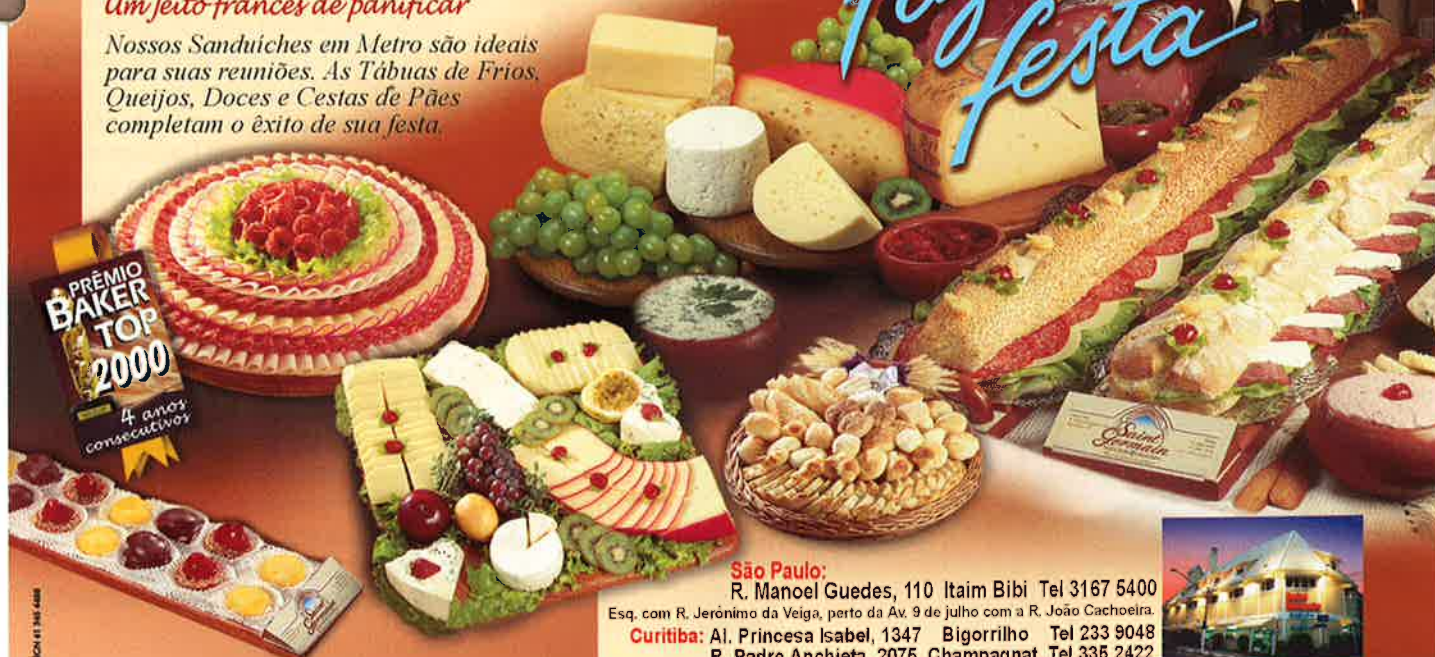
Para 2002 estão em projeto novos eventos e outras formas de propagar e desenvolver o xadrez do Clube.

Saint Germain

Um jeito francês de panificar

Nossos Sanduíches em Metro são ideais para suas reuniões. As Tâbuas de Frios, Queijos, Doces e Cestas de Pães completam o êxito de sua festa.

Faz a sua festa



São Paulo:

R. Manoel Guedes, 110 Itaim Bibi Tel 3167 5400

Esq. com R. Jerônimo da Veiga, perto da Av. 9 de julho com a R. João Cachoeira.

Curitiba: Al. Princesa Isabel, 1347 Bigorriho Tel 233 9048

R. Padre Anchieta, 2076 Champagnat Tel 335 2422



www.saintgermain.com.br

Aceitamos Cartões de Crédito, Débito e Tickets e Vales Refeição e Alimentação.

Hugl o bon

O campeão
traz ao Paineiras
o entusiasmo pelo
halterofilismo

O herói do esporte este mês é o halterofilista Alexandre Teixeira, o Huguinho. Triplamente campeão (paulista, brasileiro e sul-americano) em 1999, também foi o melhor no Campeonato Paulista dos Superpesados no ano passado.

Sua disciplinada (e vitoriosa) prática esportiva tem trazido ao Clube não somente os títulos que vem conquistando pelo Brasil e América Latina, mas o entusiasmo das novas gerações pelo halterofilismo.

Huguinho, 39 anos, diz que sempre se interessou por atividades esportivas, mas quando começou a levantar peso, aos 18, não havia tantas academias. "Fiz pólo aquático e futebol de salão no Paineiras, antes de abraçar o halterofilismo. Quando criança, não pude praticar o esporte – a idade me brecava. Hoje em dia, na União Soviética e nos Estados Unidos, a meninada começa com 8 anos de idade. Daí se formam os grandes campeões. No Brasil, começamos um pouquinho tarde, com 16, 17 anos", afirma o corpulento esportista – 150 kg distribuídos em 1,96 m de altura.

Sua turma é em parte responsável pelos primeiros investimentos do Paineiras nessa área. "Foi em 1979. A divisão de esportes começou a pressionar a diretoria e em 1980 tínhamos uma sala de pesos. Por sorte,

minho de peso

foi contratado o treinador Luís Machado, que nos ensinou a praticar o esporte de maneira correta. Com ele descobrimos a técnica, as regras. A gente não sabia de nada. Éramos quatro ou cinco rapazes", conta Huguinho.

DE OLHO NA OLIMPÍADA

O atleta diz que a força física foi o que sempre o atraiu nesse esporte. "Nunca me preocupei com a parte estética. Acho interessante, mas o que me fascinava era movimentar grandes pesos."

Com uma prática totalmente voltada para o *power lifting* (uma das três modalidades do levantamento de pesos — as outras são *weight lifting*, que é a modalidade olímpica, e o levantamento básico), Huguinho exulta com a possibilidade de participar da Olimpíada 2004, em Atenas, na Grécia.

"Só agora o halterofilismo se tornou olímpico", comemora.

Lembrando que o Brasil está num "bloco intermediário" entre os campeões internacionais ("estamos em 12º lugar no ranking mundial — nas três Américas só perdemos para os EUA e ficamos à frente de muita gente boa: Portugal, Espanha, França"), Huguinho espera realizar em 2004 seu grande sonho de participar de um campeonato mundial.

"A primeira vez que fui convidado a participar de um evento mundial, em 1997, a Federação não tinha recursos.

Em 1999, não pude ir porque tinha muito trabalho no escritório." Para quem não sabe, essa fera dos pesos é um bem-sucedido engenheiro civil e, nas horas de folga, ainda rabisca uns versos românticos para a namorada, a psicóloga Ana Lúcia Azevedo.

PESO E FAMA

Uma coisa que incomoda um pouco este superatleta é a impressão que o seu corpo causa nas pessoas.

"É algo que você carrega consigo. O jogador de futebol é conhecido pelo seu rosto; o jogador de basquete por causa da altura; no levantador é o peso que chama a atenção. Então, onde quer que eu vá, à praia, ao shopping ou ao cinema, tem sempre alguém me dizendo: 'Nossa, como você é forte'. Isso é gratificante, mas às vezes me dá uns cinco minutos... Tem uma hora que você quer um pouco de privacidade."

Elogiando os investimentos que o Clube vem fazendo na área do halterofilismo, Huguinho diz que a maior alegria que já sentiu em sua carreira esportiva foi ouvir o hino nacional quando subiu ao pódio do Campeonato Sul-Americano, em 1999.

"É algo que não dá para acreditar. Você treme, dá uma trava na garganta. O Brasil tem tanta coisa errada e por causa de um lance legal que você fez tocam o hino nacional. É a maior emoção que se pode sentir no esporte."



ERIC B.



DUPLA IMBATÍVEL NO
TORNEIO, OS ARGENTINOS
CALLERI E CHELA

ERIC B.



5 anos de sucesso

O melhor latino-americano é disputado no Paineiras

O principal torneio de challengers da América Latina comemorou em São Paulo seus cinco anos de existência com muita vibração. Uma rara oportunidade de assistir aos grandes tenistas do continente num só evento, a Copa Ericsson agitou o Clube com jogadas decisivas e geniais das estrelas.

A etapa paulista, que aconteceu em outubro nas quadras do Paineiras, prometia uma verdadeira festa verde-amarela. Afinal estavam inscritos seis dos melhores tenistas brasileiros na competição: Fernando Meligeni, André Sá, Alexandre Simoni, Flávio Saretta, Daniel Melo e Ricardo Melo. Eles, é claro, permanecem como os seis melhores no ranking brasileiro – depois de Guga, ex-número 1 do mundo, atual número 2 –, mas nenhum foi bem-sucedido na etapa paulista, frustrando as 15 mil pessoas (número aproximado) que passaram pelo Clube na semana de 22 a 28 de outubro.

ALTERNANDO VITÓRIAS

Jogando com as arquibancadas lotadas, Meligeni foi quem chegou mais longe. Jogou as quartas-de-final simples contra o

campeão argentino Augustín Calleri – partida que trouxe às arquibancadas do Paineiras cerca de 1.500 torcedores. Foram 47 jogos disputados nas duas modalidades: simples e duplas.

As duplas brasileiras Meligeni e Saretta e André Sá e Simoni chegaram também às semifinais. Na grande final de simples, defrontaram-se as estrelas argentinas Juan Ignacio Chela e Augustín Calleri.

Calleri levou a taça paulista numa disputada partida assistida de perto por 1.800 pessoas. Os dois argentinos vêm alternando vitórias na Copa Ericsson. São Paulo foi a segunda conquista de Calleri, que ganhou também a primeira rodada do circuito em Guadalajara (México). Já Juan Chela conquistou a segunda etapa ocorrida em Lima (Peru).

“A Copa Ericsson celebrou em 2001 seus cinco anos de existência. Teve até um grande bolo comemorativo distribuído entre a platéia, com uma justa homenagem ao Clube que nos sediou, representado pelo presidente Gilberto Fleury”, disse Denise Batistel, da MAB Promoções, responsável pelas etapas brasileiras de São Paulo e pelos próximos jogos da Gran Copa Ericsson, no Rio de Janeiro, entre os dias 3 e 9 de dezembro.

2002

Uma era de alegria e felicidade

O ano de 2001 foi marcado por ininterruptas atividades sociais, esportivas e culturais. O Clube encerra a temporada com um saldo estimulante de festas glamourosas, shows, concertos de música clássica, teatro, ópera e muito esporte. Em vista do que se pôde apreciar, torcer e participar, 2002 promete ser ainda melhor.

Para o presidente Gilberto Fleury, seu grande compromisso com o ano que se aproxima é o início da construção do novo estacionamento.

“Está dependendo só da aprovação da prefeitura”, anima-se.

ALEGRIA E FELICIDADE

Lembrando que 2001 foi um ano importante para a consolidação de um novo projeto cultural e que também firmou a volta ao Clube dos grandes eventos esportivos (Torneio Mocidade de Tênis, Copa Ericsson), Fleury diz que finalmente o Paineiras entrou numa “era de alegria e felicidade”.

“Quando nós chegamos, era um Clube triste. As festas não tinham glamour, charme. Em 1999, conseguimos aumentar em 10% a frequência. Em 2000, foram mais 10% e este ano aumentamos em 20%. Tanto nas festas quanto no dia-a-dia”, conta o principal articulador desse novo momento na história do Paineiras.

De fato, não há como negar a intensa valorização não somente do esporte e da cultura em 2001, mas também das festas incrivelmente bem organizadas e cheias de lances criativos (estão aí para comprovar o luxuoso Baile de Máscaras em Veneza e o recente e divertido Halloween).

“Espero que a próxima gestão mantenha a filosofia administrativa desta diretoria. É preciso preencher todos os espaços, inclusive diante dos outros clubes. Hoje o Paineiras está integrado às diversas entidades sindicais, à ACESC e ao próprio poder público”, afirma Fleury, acenando para o fim de sua gestão em março.

O QUE VEM POR AÍ

Muitas atividades já estão sendo planejadas para o próximo ano. É claro que, por enquanto, os diretores das diversas áreas do Clube preferem não se adiantar muito. “Temos que esperar o orçamento”, explicam.

De qualquer modo, sabe-se que um grande evento de ópera está sendo arquitetado na mesa da presidência. “Meu sonho é montar *La Bohème* ou *Carmen*, com os cantores do próprio Paineiras”, revela Fleury.

O gerente de esportes Reginaldo Teixeira arrisca divulgar o projeto de ampliação de toda a área do fitness. “Vamos comprar novos aparelhos e ampliar a sala de equipamentos. Há condições de dobrarmos aquele espaço, tornando-o mais moderno e eficaz”, promete.

Outras novidades são um campo oficial de futebol com uma pista para atletismo e uma parede para escalada esportiva. “Essa parede é um projeto caro que já está pronto há seis anos. Vamos ver se dá para sair em 2002”, previne Teixeira.



A CONSTRUÇÃO DO NOVO ESTACIONAMENTO DEVE COMEÇAR EM 2002

SAMBA NO CÍRCULA-SOM

Devido ao sucesso dos últimos meses, o Círcula-Som de encerramento do ano se repetirá na lanchonete Fiorema, a partir das 13h do dia 15 de dezembro (sábado). A animação ficará por conta do prestigiado grupo musical Sabor de Samba.

TALISMÃ AGITA O ENCONTRO DA MATURIDADE

O evento Encontro Especial da Maturidade acontecerá no dia 12 de dezembro, uma quarta-feira, das 14 às 18h, no Piano Bar, com uma grande comemoração natalina.

Muitas surpresas estão sendo preparadas. Para finalizar a festa, atendendo a inúmeros pedidos, os participantes se deliciarão com um animado repertório dançante executado pelo Grupo Talismã.

MAIS UMA RODADA DE TRANCA

Sob a coordenação do juiz Luiz Della Nina, o torneio de tranca acontecerá no dia 8 de dezembro, das 15 às 20h. As inscrições poderão ser feitas até 14h30 do mesmo dia, no próprio Carteador. Boa sorte!

P I A N O B A R

SIGA AS INSTRUÇÕES E DIVIRTA-SE

Funcionando das 17h à 1 da manhã, de quinta-feira a sábado, o Piano Bar atende um público de happy hour, oferecendo um cardápio variado. A sensível Lílana Bollos continua no piano a partir das 21h.

Não são permitidos:

- ★ A entrada de menores de 18 anos;
- ★ A reserva ou bloqueio de lugares;
- ★ O acesso ao Piano Bar portando bebidas alcoólicas, trajando bermudas, shorts ou camiseta regata.

CANJA DA CASA

O novo projeto Canja da Casa apresentará em 11 de dezembro, no Piano Bar, um belo trabalho musical, reunindo os maiores talentos vocais e instrumentais do Paineiras. A happy hour começa a partir das 19h. Participe. Mais informações no Departamento Sociocultural.

ENCONTRO DE TALENTOS

Na quarta-feira do dia 12 de dezembro, a partir das 20h, o Piano Bar promoverá um encontro dos talentos paineirenses no novo projeto Prataria da Casa. Cada cantor convidado fará um número próprio. A relação dos artistas que agitarão essa noite será divulgada em cartazes afixados no Clube.

VIDEOKÊ DE FIM DE ANO

Nas quintas-feiras de 6 e 13 de dezembro, a Noite do Videokê acontecerá normalmente, das 20h à 1h da manhã, no Piano Bar. No programa, um repertório de mais de 2.200 músicas, nacionais e internacionais. Devido ao recesso de final de ano, não haverá videokê nos dias 20 e 27 de dezembro e no dia 2 de janeiro. As atividades serão retomadas na quinta-feira seguinte, 9 de janeiro.

EMPRESÁRIOS COMANDAM O SHOW DAS DEZ

O Show das Dez de dezembro acontecerá em três grandes momentos de despedida. Sempre às 22h, no Piano Bar, o projeto traz os empresários artísticos que durante todo ano colaboraram com as atividades do Clube:

Dia 10 – Marcelo Ibrí apresenta o Jazz Brasil;

Dia 8 – Pedro Agi apresenta o Cores do Brasil;

Dia 15 – Antônio Eugênio apresenta o Victor Campbell;

Dia 22 – Não haverá Show das Dez (o local funcionará com som ambiente);

Dia 29 – Não haverá Show das Dez (o local funcionará com som ambiente).

RÉVEILLON NOS MARES DO SUL

O Réveillon é por excelência uma festa de confraternização. Na virada do ano, geralmente vestidas de branco, as pessoas se beijam, se abraçam, desejam sucesso umas às outras e se deliciam com uma mesa farta e cheia de alegria. E como ninguém é de ferro, estourado o champanhe, todos vão dançar! Este ano o Paineiras promete mais um grande momento festivo com a realização do Réveillon dos Mares do Sul.

Evocando lugares paradisíacos e costumes de praias longínquas, como Bora-Bora e Taiti, a ceia e o baile de Réveillon prometem agitar a virada do ano. Prepare-se para a dança do hula-hula e outras atrações especiais. No cardápio do Salão Nobre, diversos tipos de entradas (saladas variadas, fundos de alcachofra ao molho pesto, pirâmide de camarão ao molho de raiz forte, mousse de tomate seco, maionese de atum, carpaccio de pêra) e sete pratos quentes (panzotti negro a burro e sálvia, penne tricolor na manteiga, javali assado com geléia de menta, pernil de carneiro assado com molho de alecrim, chester com molho de castanhas portuguesas, medalhão de filé mignon ao molho bernaïse e filé de salmão ao champanhe). Entre as sobremesas, torta mont blanc, pavê de manga e torta de banana caramelada, entre outras delícias.

Já está confirmada a participação da banda Faixa Nobre. O ingresso para o Salão Nobre custa R\$ 165 (sócio) e R\$ 220 (convidado).

O RÉVEILLON DO ANO PASSADO



Não perca. Depois da festa, se for à praia, não esqueça de jogar flores para lemanjã. E, como simpatia, guarde três sementes de romã (ou folhas de louro) na carteira que é para não faltar dinheiro. Apesar do apagão, mantenha a tradição acendendo as luzes e abrindo todas as janelas da casa.

Cinema Adulto

Os embalos de John Travolta

Ele voltou às telas com *Pulp Fiction* em 1994 e não parou mais. Em dezembro, seus mais recentes sucessos podem ser conferidos no Cinema do Clube.



O QUARTO PODER – Dustin Hoffman é um repórter decadente que vê sua grande chance de voltar aos holofotes quando entrevista a diretora de um museu e acaba presenciando um fato inusitado. John Travolta é um ex-segurança revoltado com sua injusta demissão e aparece para pedir satisfação à diretora armado até os dentes. Censura 14 anos. Direção de Costa-Gavras. Dia 14, às 20h30.



BILHETE PREMIADO – Baseado em um golpe real aplicado em uma lotérica da Pensilvânia, o filme traz Lisa Kudrow como a namorada estonteante do apresentador de televisão, John Travolta. Ele é na realidade um meteorologista de uma cidade interiorana convertido em celebridade instantânea. Ao se encontrar em apuros financeiros, tem uma idéia genial. Censura 12 anos. Direção de Nora Ephron. Dia 21, às 20h30.



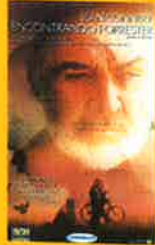
A OUTRA FACE – Um thriller de ação de arrepiar envolvendo Travolta e Nicolas Cage numa trama macabra. Para vingar o assassinato do filho, o agente do FBI Sean Archer (Travolta) se submete a uma cirurgia, trocando seu rosto com o do terrorista em coma Castor Troy (Cage). Quando o criminoso sai do coma, a vida e identidade de Archer se complicam. Censura 14 anos. Direção de John Woo. Dia 28, às 20h30.



HANNIBAL – Dez anos depois, pavoroso doutor Hannibal Lecter (Anthony Hopkins) está à solta na Europa, assombrando novamente a agente do FBI Clarice Starling, desta vez encarnada pela bela atriz Julianne Moore. Censura 18 anos. Direção de Ridley Scott. Dias 15 e 16, às 19h.



15 MINUTOS – Policial. Jovem investigador do Corpo de Bombeiros (Ed Burns) é escalado para desvendar um duplo assassinato descoberto sob um edifício em chamas. Robert DeNiro é o famoso detetive de homicídios que entra em cena para ajudar Burns a solucionar o crime. Censura 16 anos. Direção de John Herzfeld. Dias 22 e 23, às 19h.



ENCONTRANDO FORRESTER – O romancista Sean Connery, ganhador do Prêmio Pulitzer, nunca deu ao mundo um segundo livro. Sua vida e sua literatura começam a mudar depois que conhece o aspirante a escritor vivido pelo talentoso estreante Rob Brown. Censura 14 anos. Direção de Gus Van Sant. Dias 29 e 30, às 19h.

AVISO

Os horários das sessões de cinema poderão ser alterados em função da exibição de jogos de futebol, fórmula 1 ou tênis na sala de Cinema. Confirme a programação pelo tel. 3779 2000 ou na CAT (3779 2010).

Cinema Infantil

A NOVA ONDA DO IMPERADOR – O rei Kuzco é transformado em lhama pela conselheira Yzma e seu capanga Kronk, que querem governar o império. Kuzco se vê obrigado a engolir sua arrogância e se aliar a um simpático camponês chamado Pacha para retomar seu trono. Censura livre. Produção de Walt Disney. Dias 15 e 16, às 14h.



AS MENINAS SUPERPODEROSAS NO ESPISÓDIO LINDINHA PERVERSA – Lindinha se cansa de ser tratada como bebê e decide provar seu valor para as irmãs Florzinha e Docinho. Para isso resolve pegar o Macaco Louco sozinha, causando muita confusão em Townsville. Censura livre. Cartoon Network. Dias 22 e 23, às 14h.



PEQUENOS ESPÍOES – Os superagentes Antonio Bandeiras e Carla Gugino gozavam sua aposentadoria quando foram capturados pelo gênio da tecnologia Feagan Floop, especialista em transformar a personalidade dos humanos. O destino da humanidade está agora nas mãos de seus filhos Carmem e Juni que contam com um arsenal muito divertido: mochilas à jato, submarinos, chicletes que dão choque e acima de tudo seu amor pelos pais. Censura livre. Direção de Robert Rodríguez. Dias 29 e 30, às 14h.



**PEDIU,
CHEGOU!**

**EU GARANTO O
MENOR PREÇO EM
MEDICAMENTOS!**

ULTRAFARMA

Av. Jabaquara, 1546
(próximo à estação Saúde do Metrô)

***Entregas em domicílio:**

5591.1466

**GENÉRICOS
TÊM QUE SER EMS**

*VÁLIDO PARA COMPRAS ACIMA DE R\$20,00



**Locação
de Material
para Festas**

R. Bela Vista, 569 / 571 Alto da Boa Vista Cep.: 04709-001
Tel: (11) 5181-1872 / 5183-8652 Fax: (11) 5183-4240

Alageado

Pousada Pesqueiro Restaurante
Tel (35) 3626-1110

Delfim Moreira - M.G.
Pousadalageado@uol.com.br

Reservas para:
Natal, Réveillon
e Férias



Chalés c/
- Lareira - Piscina - Sauna
- Cachoeira - Tv - Frigorifer
- Cavalos - Bar - Restaurante
- Salão de Festas e Jogos

KIDS' TALK

AS CRIANÇAS APRENDEM INGLÊS DE UMA
FORMA LÚDICA E INTELIGENTE!

AULAS PARTICULARES PARA GRUPOS PEQUENOS
(DE 4 A 12 ANOS)

MÁRCIA COSTA NEVES - TEL.: 3031-7267

MARESIAS

**ALUGA-SE FLAT EM MARESIAS (CANTO DO MOREIRA)
EM FRENTE AO MAR**

♦ 2 Dormitórios ♦ 1 Suíte ♦ 1 Banheiro
Geladeira ✓ Microondas ✓ Ar Condicionado ✓ Televisão

Estamos fechando pacotes para Natal e Ano Novo

Tel: 3744-8461 - Falar com Fátima

**HOTEL E CANIL
MANTIQUEIRA**

Hospedagem individual,
atenção, ar puro.

Maria Helena
Tel. 3051-7256 Cel. 9916-7688

Sport Shop

Sua loja de esporte e lazer

Odontologia Estética e Restauradora

Dra. Evelyn Erna S. Bastian
CRO 67413

Morumbi Medical Center
R. José Jannarelli, 199 Cj. 112
Tel. (11) 3721-2074

Bioma Paisagismo

Projetos-Execução-Manutenção
de Jardins e Vasos

F: 5573-9596 / 9111-1357

NATAL DAS CRIANÇAS NA PLATAFORMA INFANTIL

Atenção, criançada: está chegando aquele tão esperado dia de ver o Papai Noel ao vivo e em cores, cheio de novidades da Terra dos Duendes, trazendo um monte de guloseimas e muitas atrações.

No domingo, dia 16 de dezembro, das 9 às 16h, a Plataforma Infantil vai ser o cenário de muitas surpresas natalinas. Papai e mamãe vão poder assistir, num grande palco construído especialmente para essa festa, às apresentações dos corais Exultate, Projeto Guri,

Pão de Açúcar, Unifest e Paineiras (ver matéria à página 22).

Enquanto isso, a garotada participará de oficinas especiais de Natal, podendo se divertir a valer no balão pula-pula e na piscina de bolinhas, entre outros gostosos brinquedos. Tudo isso na companhia de amiguinhos especialmente convidados, como o Gnomo Perna-de-Pau e os Duendes Engraçados. O personagem mais esperado, claro, será o próprio Papai Noel.



PAELLA DO CARVALHO

No dia 25/10, um grupo de sócios se reuniu no Bar do Carvalho para aproveitar a deliciosa paella do chef Marcelo Novaes.

R E S T A U R A N T E

SEXTA NOBRE CONTINUA AGITANDO A CÚPULA DO PAINEIRAS

O Restaurante das Cúpulas continua com sua variada seleção musical.

A Sexta Nobre – das 21 às 2h da manhã – tem uma programação para ninguém ficar parado.

Dia 7/12 – Musical em Mi;

Dia 14/12 – Sexta Nobre (programação a confirmar);

Dia 21/12 – Não haverá Sexta Nobre, mas a Pizzaria funcionará normalmente;

Dia 28/12 – Não haverá Sexta Nobre (a Pizzaria funcionará).

Certificação

Fundação Vanzolini



A ponte
para o amanhecer
deste novo milênio

Certificação

ISO 9001/2/3 QS-9000 AVS Q 94 ISO 14001 OHSAS-18001 QUALIHAB

São Paulo (0__11) 814-7366 R. 370 e 380
Belo Horizonte (0__31) 273 9001
Recife (0__81) 441 7222

Vitória (0__27) 324 8096
Manaus (0__92) 233 3212
Home page: www.vanzolini.org.br

HALLOWEEN

2001, a festa.

Bruxos, magos, Morganas e viúvas-negras soltaram os bichos e os demônios no Halloween que aconteceu no dia 26 de outubro, uma sexta-feira, no Salão Nobre do Paineiras. O Clube se transformou num aterrorizante castelo mal-assombrado, evocando as frias paisagens da Noruega – onde, através dos tempos, reproduzem-se as personagens míticas das fábulas encantadas.

Com uma produção impecável – que envolvia um grupo de atores do PlayCenter, os músicos gnomos de Léia Marone, go go girls, go go boys, a banda Saigon e o DJ Binho da equipe de Nando Jones Entertainment –, a festa foi uma das mais animadas de que já se teve notícia.



ROGÉRIO LA



SUSTOS E FANTASIAS

Um corredor escuro – mal iluminado por tochas nas mãos de uma gente muito esquisita – levava ao Salão Nobre, onde (uf!) podia-se finalmente enxergar as pessoas e entrar nessa celebração de luz e sombras, música, dança e surpreendentes brincadeiras.

No saguão que precedia as mesas enfileiradas até o palco, os convivas reconheciam-se e trocavam sustos antes de se dirigirem aos seus lugares. Alguns davam um tempo por ali posando para o desenhista Nelson Carneiro – importado dos ateliês de Embu das Artes (Grande São Paulo) –, que caprichava no traço. A estudante Natália Kremer, 16 anos, imóvel numa cadeira, disse que era “legal” ter uma caricatura sua na parede do quarto.

OSAMAS E BOMBAS

Um irrepreensível Osama Bin Laden, passeando entre as mesas com uma bomba espocando na mão, procurava o presidente Gilberto Fleury para tirar uma “foto oficial”.

“Eu sou um terrorista português, não vou fazer mal a ele não”, garantiu o engenheiro Sérgio Polleto, num mal ensaiado sotaque lusitano.

Conseguiu a foto e encontrou outro Bin Laden – o médico Luiz Antônio Oliveira. Ficaram alguns minutos fazendo reverências um para o outro, enquanto o primeiro Bin Laden mantinha sua bomba queimando o pavio. Sua mulher, a dentista Ana Lúcia Poletto – vestindo um “tubinho verde de caule” com uma abóbora na cabeça –, liderava o quarteto “A Bela Bruxa e suas Abóboras”.

O diretor de esportes Nelson Berlanga não soube explicar sua esquisita fantasia de druida... “Foi minha mulher que me deu...”, revelou, preocupado apenas em se divertir.



TECNO OU DISCO?

Enquanto isso, o DJ Binho – que adora um flash-back – mandava coisas como “A Little Bit Closer”, de Charo, um clássico dos anos 70 que deleitava os casais de meia-idade na pista. Para desespero de um garoto e sua namorada que foram reclamar na cabine de Nando Jones. “Não precisa tocar tecno, mas bota um negócio mais atual”, protestou. É claro que logo mais ele estava curtindo o balanço da banda Saigon em “Saturday Night Fever” e outras pérolas da era disco.

Cerveja, uísque, não faltou combustível para quem seguiu a animação até as 4h da manhã. Deliciosas iguarias foram servidas: entradas de salada russa com roast beef e champignon a provençal; pratos quentes diversos (ravioli arco baleno de zucca a burro e sálvia; fettuccini vermelho aos quatro queijos; filé de frango ao molho mostarda e escalope de filé mignon a funghi secchi e bacalhau à Brás) e sobremesas de bolo prestígio em formato de abóboras.



ROGÉRIO LACANNA





Estilo PAINEIRAS

FOI UM DOS HALLOWEENS MAIS
DIVERTIDOS E A TURMA
CAPRICHOU NA FANTASIA. QUEM
FICOU DE FORA, DA PRÓXIMA VEZ
TENTE ACHAR O FOTÓGRAFO!

- 1 - OS DIABINHOS MARCELO
NOGUEIRA E GABRIELA PAES
- 2 - O QUARTETO A BELA BRUXA
E SUAS ABÓBORAS
- 3 - O BRUXO DESENHA NATÁLIA
KREMER
- 4 - OS HORRIPILANTES
MARCELO E CRISTINA NOVAES
- 5 - OUTRO QUARTETO DO
TERROR: ROSÁLIA, MUQUEVES,
PAPA E MARIA ALICE
- 6 - A 'BRUXA DO BEM'
CRISTIANE RODRIGUES
- 7 - A 'BRUXA DE 'BEVERLY
HILLS' JAQUELINE DE CARVALHO



FESTIVAL DE CORAIS ANIMA O ESPÍRITO NATALINO

Um bom programa para quem vai ficar em São Paulo este mês é o Festival de Corais que acontecerá aos domingos no Clube. Durante as manhãs de 2, 9 e 16, dez coros de diferentes partes da cidade entoarão seus repertórios na Plataforma Infantil, convidando os ouvintes para entrar no espírito natalino.

Uma das principais atrações serão a orquestra e o coral do Projeto Guri, que trabalha com 120 crianças carentes do núcleo Mazzaropi/Brás. Apresentarão músicas populares de Vinícius e Toquinho e canções natalinas. O destaque vai para a solista Marli André da Silva.

No dia 16, o coral do Grupo Pão de Açúcar apresenta um mix de músicas clássicas e folclóricas.

“Estamos comemorando cinco anos de existência.

Levaremos ao Paineiras trinta vozes para interpretar músicas como *O Trenzinho do Caipira*, de Villa-Lobos, e a tradicional *Muié Rendeira*, além de uma bela canção de louvor sul-africana, *Siyahamba*, entre outras peças”, adianta uma das cantoras do grupo, Magali Ferrarezi.

Acompanhe a programação:

Dia 2/12 – às 11h, Coral Paulistano. Criado em 1938 por Mário de Andrade, o Paulistano foi um dos desdobramentos do movimento modernista de 1922. Regente: Mara Campos;

Dia 9/12 – às 11h, Coral Pueri Domus; às 13h, Coral Petrobrás – Un-Replan. Fundado em 1975, atualmente conta com 16 coralistas e a regência de Renate Stephanes; às 13h30, Coral da Unidest;

Dia 16/12 – às 10h30, Coral Paineiras. Em 2001, comemora dez anos de atividade. Regentes: Paulo Moura e

CORAL PAINEIRAS



ROGÉRIO LACANNA

CORAL PAULISTANO



Roberto Anzai); às 11h, Coral Exultate. Criado na década de 90, o Exultate tem apresentando grandes obras sacras, como *Magnificat*, de Bach, *O Messias*, de Händel, e *Paixão Segundo São João*, de Mendelssohn. Regente: Paulo Menegon; às 12h, Coral Projeto Guri. Formado por crianças e adolescentes de 8 a 18 anos, o Guri é uma iniciativa da Secretaria de Cultura do Estado, com fins educativos. Regentes: Valter Azevedo e Regina Kinjo); às 13h, Coral do Grupo Pão de Açúcar. Regente: Mara Campos; às 14h, Coral da Unifesp. Regente: Eduardo Fernandes.

ÉRIC B.



QUANDO TODAS AS TURMAS DE DANÇA SE ENCONTRAM

Já em sua sétima edição, o Festival de Dança Paineiras reúne alunas dos diversos cursos de dança do Clube: flamenco, jazz, sapateado, dança do ventre, dança de salão, balé moderno e contemporâneo, clássico e street dance. Este ano acontecerá no período de 2 a 9 de dezembro, no Cinema. Alunas a partir de 4 anos de idade farão uma demonstração do que aprenderam em 2001.

Nos dias 8 e 9 de dezembro, 115 meninas dos 4 aos 7 anos que freqüentam as aulas do *baby* ao sexto ano apresentarão uma coreografia clássica de *Alice no País das Maravilhas*. A adaptação da célebre epopéia infantil escrita pelo inglês Lewis Carroll é da professora Tália.

“A história de Alice é sempre uma cortição tanto para as crianças – que adoram os personagens e a fantasia – quanto para os adultos. É uma possibilidade de trabalhar com todas as turmas, cada qual representando um papel: das xícaras às cartas do baralho”, explica a mestra. O papel de Alice ficou com Mariana Ramacciotti, de 14 anos. Para assistir às performances é obrigatória a apresentação de convites, que já estão sendo vendidos no Clube.

Espaço Lilás da Paz

- Homeopatia Multi-dimensional
- Terapia da Alma
- Massagem Bio Energética
- Reiki: Curso e Aplicação

Avant Garde Morumbi

Livros Nacionais e Importados

E-mail: avantgarde@terra.com.br

Av. Giovanni Gronchi, 2.286 - Morumbi - Tel: (11) 3743-2154
Shopping Iguatemi - 3º Piso - Tel: (11) 3813-5326

MG CONSULT Engenharia Ltda.

Obras residenciais e comerciais
Perícias e Laudos Técnicos

- FAÇA SUA OBRA E REFORMA A REAL PREÇO DE CUSTO!
- ADMINISTRAMOS, FISCALIZAMOS E GERENCIAMOS SEU EMPREENDIMENTO.
- IMPLANTAÇÃO DE ESCRITÓRIOS E LOJAS.
- EMISSÃO DE LAUDOS TÉCNICOS, PERÍCIAS E CONSULTORIAS.

Eng.º Marco Antonio Gullo **cel. 9915-5416**

Membro Titular do Instituto Brasileiro de Avaliações e Perícias de Engenharia de São Paulo

Rua Bandeira Paulista 727, cj.58
fone/fax 3078-0726/0941

Itaim Bibi
mgconsulteng@aol.com



Clínica Frei Albino Aresi

Em um ambiente harmonioso e de muita paz, uma completa integração de corpo – mente – espírito é oferecida pela Clínica Mens Sana e seu Departamento Cultural, com atendimentos individuais nas áreas de: ►Psiquiatria; ►Psicologia; e ►Fisioterapia, através de uma metodologia diferenciada que envolve a consulta médica, psicológica, relaxamentos e regressão de idade.

Departamento Cultural oferece cursos e palestras voltados ao auto-conhecimento e auto-ajuda, bem como cursos contínuos de Yoga e Tai chi chuan.

Av. Conselheiro Rodrigues Alves n.º 820 – Vila Mariana – São Paulo – SP.
Fones: (11) 5549-28 11 – 5549-3844
e-mail: mensssana@uol.com.br - Site: www.mensssana.com.br

West Gesso - Arte de Decorar

É o ofício de transformar seu ambiente com estilo e classe. Versatilidade em gesso e criatividade na iluminação.

- Atendimento Personalizado com arquiteto e decoradores
- Facilidade no pagamento

conheça a arte em mosaico

Visite nosso Show-room:

R. Cotoxó, 742/744 - Perdizes
Tel/Fax: (11) 3873.7810
ou 3872.6307
<http://www.westgesso.com.br>



Advogados & Consultores

São Paulo - Rio de Janeiro

Prof. Jean Menezes de Aguiar

Mestrado e Doutorado em Direito - Professor da pós-Graduação da FGV

Assessoria pessoal e empresarial especializada, nas áreas de Família, Contratos, Comercial, Tributária, Criminal, Imobiliária, Heranças e Defesas Administrativas.
Acompanhamento de processos e Negociações, Aconselhamento preventivo.

www.jean-adv.com.br

Apoio: www.netjuridica.com.br

São Paulo

Rua Cônego Eugênio Leite, 252

Jardim América

OAB - SP 180.387 / RJ 53584

Tels.: (11) 3062-0030 - 9615-7772

E--mail: jean@netjuridica.com.br



PIQUENIQUE NO BOSQUE

Será no dia 15 de novembro, no período da tarde, o último Piquenique de 2001. Não deixe de participar. Faça sua inscrição com tia Lu ou tia Michele, no SEART, até o dia 14.

No dia 15 traga um pratinho de doce ou salgado e uma latinha de refrigerante.

SEART PROGRAMAÇÃO DE DEZEMBRO

- Dia 1º** – Colagens em caixas
- Dias 4 e 5** – Criar com argila
- Dias 6 e 7** – Oficina de cartões
- Dia 8** – Anéis e coroa de Natal
- Dias 11 e 12** – Trabalhos com guache
- Dias 13 e 14** – Confecção de meia de Papai Noel
- Dia 15** – Confecção de boneco patinador e dia de piquenique
- Dia 16** – Festa de Natal
- Dias 18 e 19** – Trabalhos com massa de modelar
- Dias 20 e 21** – Criar com sucata
- Dia 22** – Trabalhos em argila
- Dias 26 e 27** – Dobraduras diversas
- Dias 28 e 29** – Confecção de chapéu em cone



BIBLIOTECA

PAPAI NOEL TURCO

Você sabia que o Papai Noel era na realidade um bispo da Turquia e que os egípcios já tinham árvore de Natal? Descubra tudo isso e muito mais na Biblioteca.

Estimulado pelo sucesso do painel sobre o Halloween, o Clube está preparando para você um Natal cheio de curiosidades, luzes e magia. O desejo de todos que fazem o Paineiras é que os bons ensejos dessa data se perpetuem por todo o ano de 2002.

DOADORES DO MÊS

O Clube agradece a Ana Paula Marques Vieira, Verena Junghahnel Pedrinelli, Sandra Prignolato Martinez, Maria Cristina de F. Summa, Maria Cecília Duarte Vigneron, Dorothea Anna Trapp Abbes, Elisabeth Nono Murari, Claudia Mazza Perreira Toniolo, Irenice Kokubo, Luiz Orlando Magalhães Couto, Lilian Paiva, Caio Felippo Vaiano, Lígia Célia Leme Forte Gonçalves, Carolina Zanoni Gentil Tassi, Luís Andres Gonzalez Koo, José Wladimiro Emery Carvalho, Paula Regina Colombi Orlando, Ana Lúcia Souza S. Trabanco e Ruth Terezinha Nascimento F. Amorim por suas doações de livros.

BATISMO DE CAPOEIRA

Será no dia 1º de dezembro, das 14 às 17h, na Quadra Poliesportiva do Vale, o IV Batismo de Capoeira do Clube Paineiras. A tradição do batismo foi criada na década de 30, com o advento da capoeira regional, por Manoel dos Reis Machado, o mestre Bimba.

Em seu estilo primitivo (capoeira angola), a capoeira não possuía uma didática de ensinamentos. Portanto não havia uma “iniciação”. Já na capoeira regional, que tem uma metodologia determinada, o aluno passa por jornadas de treino em seu aprendizado.

O “batismo” é realizado no praticante que já tem um tempo médio de seis meses de treino e conhece os movimentos iniciais. No ritual, o aluno exibe seu jogo, ao som de uma roda ao vivo, acompanhado por um professor ou mestre.

Ele poderá levar uma “queda” ou não. Ao encerrar o jogo, o aluno recebe o cordel de seu padrinho ou madrinha e passa, daí por diante, a ser um capoeirista de fato e não mais um aprendiz de capoeira.

É importante ressaltar que a “queda”, apesar de ser uma tradição no batismo, não é necessária (fica a critério do mestre). A cor do cordel recebido simboliza o nível técnico, a determinação e o tempo de treino do praticante.



MASTERDOM
engenharia



Construção Civil:

- Comercial
- Industrial
- Laboratorial
- Residencial

Site: www.masterdom.com.br

E-mail: madom@masterdom.com.br

Fone: 3051-2267/3884-1658 - Fax: 3052-1166

UROLOGIA

Dr. Alexandre G. S. Simões

CRM 60745

Prevenção de Câncer de Próstata

Tratamento das Doenças do Aparelho Gênito Urinário

- Próstata
- Cálculo Renal
- Impotência
- Tumores
- Fimose
- Vasectomia
- Laparoscopia
- Cirurgia Endoscópica

Av. Brigadeiro Luís Antônio, 4510 - Tel: 3887-2977 (Estacionamento Próprio)

Odontologia Cosmética e Restauradora
Clareamento - ATM - Tratamento Anti-Stress

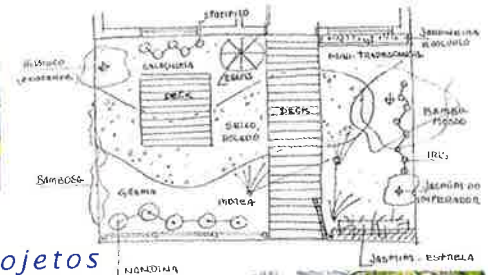


Maria Giuseppe Pellegrini Lopes, CD

Consultório 5542.2770 Urgências 9931.6788

Av. Pavão, 955 - cj. 78 - Moema

15% de desconto para sócios do Paineiras



ESAR
Arquitetura e Paisagismo

Projetos

Reformas

Manutenção

Cláudia

Bicalho

3813-4855

Simão Álvares 1029 - V. Madalena



**IACQUES
IANINE***

A Beleza Completa

- Cabelo Feminino
- Cabelo Masculino
- Estética Corporal
- Estética Facial
- Manicure
- Pedicure
- Depilação
- Maquiagem
- Massagem Corporal
- Dia da Noiva
- Dia do Noivo

Morumbi Sul
Av. Jorge João Saad, 333 - Tel.: 3742.4436 / 3746.8712

WIZARD DIVULGA HORÁRIOS PARA 2002

A Wizard Idiomas Morumbi – em parceria com o Paineiras – divulga a tabela de horários para 2002. A escola oferece cursos regulares com duração de quatro meses para cada estágio. A frequência é de duas horas semanais. Ao término de cada nível, o aluno receberá um certificado de conclusão de curso: básico, intermediário

ou avançado. O histórico dos cursos está à disposição dos associados no Departamento Sociocultural.

Mais informações pelo tel. 3779 2144 ou com a equipe Wizard, de segunda a sexta-feira, das 8 às 11h e das 12 às 18h, no espaço utilizado pelo Instituto na sede do Clube.

HORÁRIOS WIZARD PAINEIRAS										
HORA	Sala 1					Sala 2				
	SEGUNDA	TERÇA	QUARTA	QUINTA	SEXTA	SEGUNDA	TERÇA	QUARTA	QUINTA	SEXTA
7h/8h		L-2	L-1	L-2	L-1		E-1		E-1	
8h/9h		L-3		L-3			E-2	K-3	E-2	K-3
9h/10h		T-1		T-1				K-2		K-2
10h/11h		E-1	L-3	E-1	L-3			K-2		K-2
11h/12h	F-1	VIP	F-1	VIP				L-1		L-1
12h/13h	L-4	L-3	L-4	L-3			L-1	L-2	L-1	L-2
13h/14h	F-1	L-2	F-1	L-2		L-1	L-2	L-1	L-2	
14h/15h	F-2	L-1	T-2	L-1	T-2	L-3		F-2		
15h/16h	L-6	L-2	L-6	L-2						
16h/17h	F-4	L-3	F-4	L-3		E-1				
17h/18h		L-2	K-2	L-2	K-2					
18h/19h	T-3	T-1	T-3	T-1	L-2	I-1				
19h/20h		L-1	L-8	L-1						L-8
20h/21h	E-1	I-1	E-1	I-1						

■ Classes em andamento, já com alunos.
■ Classes a serem formadas.

E = Espanhol / L = Inglês / I = Italiano
 F = Francês / T = Teens / K = Kids

INSCRIÇÕES PARA O BAZAR DE NATAL

O Bazar de Natal acontecerá nos dias 1º e 2 de dezembro, das 10h às 18h, no Salão Nobre.

Cem expositores estarão negociando artesanatos, bijuterias, roupas, sapatos e outros artigos. Haverá também uma praça de alimentação.

SATSANGA VEM AÍ

Tradicional festa de confraternização, o Satsanga será realizado no dia 13 de dezembro, a partir das 18h30, no Salão Nobre do Clube.

A palavra Satsanga quer dizer “encontro com a verdade”. No dia do Satsanga, as pessoas se vestem de branco e comparecem à festa carregando flores e frutos para compartilhar momentos de alegria, desfrutando da amizade e do amor fraternal entre todos.

O Clube convida alunos e demais sócios para participar da festa. É uma grande oportunidade para trocar experiências e se reabastecer da energia alto-astral desse momento.

CULTURAL ABRE MATRÍCULAS E REMATRÍCULAS

Quem não devolveu aos professores as fichas de matrícula e rematrícula distribuídas em novembro deverá fazê-lo na CAT até o dia 15 de dezembro. Caso a ficha tenha se extraviado, o aluno deverá se dirigir ao Sociocultural para preenchimento de nova ficha, obrigatória para a inscrição.

Menores de idade somente poderão efetuar a rematrícula apresentando o termo de autorização dos pais. A partir do dia 2 de janeiro, as vagas não preenchidas serão disponibilizadas para alunos novos, que deverão efetuar as matrículas até o dia 31 de janeiro. Todos os cursos do Setor Cultural terão início no dia 5 de fevereiro. No caso dos cursos que exigem teste de habilidade, os alunos novos deverão dirigir-se às salas de aula para realizar o teste e posteriormente efetuar a inscrição na CAT.

Nos cursos de Teatro, Coral, Musicalização Infantil, Atualização Cultural, Tricô e Crochê e Tapeçaria, isentos de taxa de segunda atividade, a rematrícula é efetuada automaticamente, baseada nas inscrições de 2001. Solicita-se aos alunos desses cursos que se dirijam à CAT para atualização de cadastro e telefones. Nos cursos em que é obrigatório o uso de uniforme, recomenda-se que os alunos o adquiram antes do início das aulas. As especificações dos uniformes estão descritas nos regulamentos específicos de cada unidade.

Diversão e muito mais para VOCÊ e seu filho.

GYMBOREE PLAY&MUSIC tem o prazer de convidá-lo para conhecer seu centro de estimulação precoce para crianças desde o nascimento até 4 anos. Nossos programas, únicos e cheios de diversão, tem aberto portas em todo o mundo, para pais e filhos descobrirem juntos, a gostosa relação que existe entre brincar e aprender. Aproveitando as atividades divertidas das aulas, vocês deixarão a imaginação desenvolver através do Play Program.



Ligue-nos e marque a 1ª aula grátis.

Venha e veja como nossos programas de Play & Music contribuem em cada aspecto do crescimento de seu filho.

Traga este anúncio e tenha **50%** de desconto na matrícula.

GYMBOREE



Rua Edward Joseph, 47 Morumbi SP
(frente ao Shopping Open Center - Portal do Morumbi)
Fones (11)3501-5898 / (11)3501-7843
Informações sobre Franquia: www.gymboree.com.br

Textura & Trama

Decoramos sua Casa

- Cortinas (tecidos nacionais e importados)
- Colchas



- Estofamento
- Tapetes
- Papéis de Parede
- Edredons

Para sua comodidade, atendemos em sua residência.

ATENDIMENTO PERSONALIZADO

Tel: 3744-2420

R. Dr. Luiz Migliano, 1110 - Loja 5 - Morumbi

Avalon

TURISMO, EVENTOS E PROMOÇÕES

VIAGENS E TURISMO

Assessoria completa para suas férias e seus negócios:

- Pacotes • Aéreo-Terrestre-Marítimo
- Nacional e Internacional • Eventos
- Workshops • Traslados • Locações
- Ecoturismo • Esporte de Aventura
- Cruzeiros • Terceira Idade • Fretamentos

Tel/Fax: (011)3258-7282

avalontur@uol.com.br - Av. Angélica, 2.395 - Loja II

Biometria

Podologia

Depilação

Massagem

Quiropraxia

Reflexologia

Polarização

Eletroterapia

Acupuntura

Ducha Escocesa

Sauna Úmida e Seca

Estética Corporal e Facial

Medicina Estética (Facial e Corporal)

Venha nos visitar e conhecer nossos serviços. - Tel 3779-2129

Sauna Paineiras

A Sauna Paineiras oferece uma variedade de serviços com alta qualidade e a comodidade de você não precisar sair do clube.

VENCEDORES DA MARATONA CULTURAL

No dia 13 de novembro, na Sala São Paulo, foi divulgada a classificação dos participantes e os vencedores da III Maratona Arte e Cultura da ACESC.

O evento – organizado pelas áreas culturais dos clubes pertencentes à ACESC – contou com o apoio da Secretaria do Estado de Cultura e teve início no primeiro semestre de 2001. Foram realizados os seguintes concursos: MPB Vocal, Troféu, Fotografia, Artes Plásticas, Literatura e Teatro, além de mostras de dança, concertos de bandas e encontro de corais.

O prêmio para os vencedores foi o Troféu ACESC – Mário Covas, uma escultura de autoria de Regina Helena Cury Ribeiro, associada do Clube Monte Líbano. A escultura foi selecionada no concurso de Troféus, realizado no Paineiras em agosto.

Em todos os concursos, os classificados em 2º e 3º lugares receberam medalhas.

ARTES PLÁSTICAS

São os seguintes os vencedores do Interclubes de Artes Plásticas, organizado pelo Paineiras em outubro:

PINTURA ACADÊMICA: 1º – Esporte Clube Sírio – Hedi Gorab por *Natureza Morta com Melancia*; 2º – Esporte Clube Sírio – Mônica Albanese Fernandes por *Desejo*; 3º – Alphaville Tênis Clube – Geraldo Casado por *Vila Turca*.

Menção Honrosa – Clube Atlético Monte Líbano – Vivian Assad Salemi por *A Banda*.

PINTURA MODERNA FIGURATIVA: 1º – Alphaville Tênis Clube – Ana Maria Furlan por *Auto-Retrato*; 2º – Club Athletico Paulistano – Valéria Comolatti por *Janelas*; 3º – Clube de Campo São Paulo – Aluisio da Rocha Leão por *As Amazonas*.
Menção Honrosa – Clube Espéria – Ana Maria Baumann por *Vão de Liberdade*.

PINTURA MODERNA ABSTRATA: 1º – Alphaville Tênis Clube – Maristela Carvalho (obra sem título); 2º – Clube Atlético Monte Líbano – Ana Tereza Kfoury Aun (obra sem título); 3º – Club Athletico Paulistano – Patrícia Naka por *Para os Olhos*.
Menção Honrosa – Clube Paineiras – Paola Frisoli Lazzati por *Momentos*.

DESENHOS E TÉCNICAS MISTAS FIGURATIVAS: 1º – Clube Atlético Monte Líbano – Nancy Nastas Hassum por

Saindo do Banho; 2º – Clube Alto dos Pinheiros – Fernanda Borelli Palamone por *Sintonia*; 3º – Esporte Clube Sírio – Clarice Haddad Bunemer por *Os Pássaros*.

DESENHOS E TÉCNICAS MISTAS ABSTRATAS: 1º – Clube de Campo São Paulo – Rejane Helcer por *Antiguidade*; 2º – Associação Brasileira A Hebraica de São Paulo – Leonor Fridman por *Unidade Fragmentada 2*; 3º – Esporte Clube Sírio – Ronaldo Louis Racy por *Preto no Jazz Branco*.

AQUARELAS: 1º – Clube Paineiras – Zi Stella por *Desesperança*; 2º – Clube de Campo São Paulo – Rosely Jannarelli (obra sem título); 3º – Esporte Clube Sírio – Dora Chapchap Brossi por *Natureza II*.

ESCULTURA ABSTRATA: 1º – Associação Brasileira A Hebraica de São Paulo – Mônica Mandel por *Orelha*; 2º – Clube Paineiras – Mitsuko Kamada Raddi por *Abstrato*; 3º – Clube de Campo São Paulo – Monique Allin por *Ser*.

ESCULTURA FIGURATIVA: 1º – Alphaville Tênis Clube – Sil Faria por *Peixe – Fragmentos*; 2º – Clube de Campo São Paulo – Laura Knizek por *O Beijo*; 3º – Esporte Clube Sírio – Alberto Adde por *Decomposição/Sensação*.

Menção Honrosa – Alphaville Tênis Clube – Ana Maria Furlan por *Madona*.

Participaram da Comissão Julgadora o artista plástico Ênio Cintra, secretário-geral do Sinapesp (Sindicato dos Artistas Plásticos do Estado de São Paulo) e conselheiro do CAAPC (Conselho de Avaliação e Análise de Projetos Culturais da Prefeitura); a escultora Yone Di Alerigi, doutora em Artes Plásticas pela Universidade de San Diego (EUA), membro da Academia Brasileira de Arte, Cultura e História e da Comissão de Artes Plásticas do Conselho de Artes e Ciências Humanas da Secretaria de Estado da Cultura, e a artista plástica Mary Otsuda, pesquisadora de materiais em artes plásticas.



LITERATURA

CRÔNICA ADULTO: 1º – *Já É Sábado*, de Yeochua Avritchir (A Hebraica); 2º – *Rua Chalés do Cafezal*, de Sônia Conceição Lacerda (Pinheiros); 3º – *Sentimentos Mecanizados*, de Edileuza B. L. Longo (Paineiras).

Menção Honrosa – *Conversa de Comadre*, de Ana Perwin Fraiman (A Hebraica); *O Vento e a Moça*, de Maria Helena Nogueira de Almeida (Paulistano); *Ciclopes*, de Erez Milgrow (A Hebraica); *E Se Eu Morrer Amanhã*, de Alexandrú Solomon (A Hebraica); *Amante Virtual*, de Adriana C. Turri Joubert (Pinheiros); *Meu Tio Ófilo*, de Tarsila P. Machado (Pinheiros); *Espiral*, de Guilherme F. Mattar (Monte Líbano).

POESIA ADULTO: 1º – *Coberta*, de Giselda Penteado (Paulistano); 2º – *Holocausto*, de Ita Rosa Libgman (A Hebraica); 3º – *Alterando o Pé na Bunda*, de Sônia Manke Simon (A Hebraica).

Menção Honrosa – *Encantamento*, de Gi (Paulistano); *Pensando Bem*, de Ana Perwin Faiman (A Hebraica); *Palavras*, de Carlos Eduardo Sabbag (Sírio); *Campo dos Sonhos*, de Alexandra Rosenthal Levy (A Hebraica); *Casamento*, de Adriana Turri Joubert (Pinheiros); *Caminhos Estrábicos*, de Alba Christina Campos Neto (Pinheiros); *O Dia em Que o Poeta Morreu*, de Erez Milgrow (A Hebraica).

CONTO ADULTO: 1º – *Vagabundo*, de Ricardo Lanud (Paulistano); 2º – *Os Pequenos Gestos de Todos os Dias*, de Janette Beatriz Rozsavolgy (Paulistano); 3º – *Dois Loucos*, de Ana Perwin Fraiman (A Hebraica).

Menção Honrosa – *Caminho de Volta*, de Suzana Franco Montouro (Paulistano); *De Volta*, de Maria Helena Figueiredo Vieira (Paulistano); *O Espírito*, de Renata Paccola (Pinheiros); *A Palavra*, de Santos Pedro Tanaganelli (Pinheiros); *O Tempo de Tâmara*, de Ita Rosa Libgman (A Hebraica); *O Pato Avelino*, de Patrícia Gibin Villela (A Hebraica); *O Faxineiro*, de Anna Lucia Taborda.

CONTO JUVENIL: *Quem Cola Não Fica Grávida*, de Leonardo Feder (A Hebraica).

CRÔNICA JUVENIL: 1º – *Jantar à Luz de Cometas*, de Patrícia Vieira de Souza Santos (Paineiras);

2º – *Fênix*, de Clarissa Feder (A Hebraica).

POESIA JUVENIL: 1º – *Em Quem* – Juliana de Mello Mattar (Monte Líbano); 2º – *Emoções por Minuto*, de Patrícia Vieira de Souza Santos (Paineiras); 3º – *Sonhos*, de Camila Machado Boveri (Sírio).

Menção Honrosa – *Porque Moras em Meio as Minhas Palavras*, de Marina Camargo Aranha Lima (Monte Líbano).

MPB VOCAL

1º – Beatriz Mendes Ricco – Club Athletico Paulistano; 2º (empate) – Regina Cury – Clube Atlético Monte Líbano – e Amani Mugarbi – Esporte Clube Sírio; 3º – Walcy Kalil Jorge – Esporte Clube Sírio.

1º – Carlos Eduardo Nazar – Esporte Clube Sírio; 2º – Eduardo Toniolli Mazziotti – Club Athletico Paulistano; 3º – Gilberto Pedreira – Esporte Clube Sírio.



FESTIVAL DE TEATRO

O Festival de Teatro da ACESC terminou no dia 11 de novembro, com a apresentação da peça *Um Grito Parado no Ar*, pelo grupo do Paineiras, Art In Cena. As diversas peças apresentadas pelos clubes filiados à ACESC foram apreciadas por um júri indicado pela Secretaria de Estado da Cultura, que avaliou o trabalho dos grupos, selecionando os premiados.

A classificação final foi divulgada no dia 13 de novembro, na Sala São Paulo, no encerramento da III Maratona Cultural, e será divulgada na próxima edição da revista.

Essas foram as peças apresentadas pelos clubes:

Dia 14/10, às 18h – Clube Alto dos Pinheiros – *Adeus Fadas e Bruxas*;

Dia 21/10, às 20h – Clube Sírio – *O Mambembe*;

Dia 26/10, às 21h – Clube Pinheiros – *Velório à Brasileira*;

Dia 27/10, às 21h – Clube Monte Líbano – *Terceiras Intenções*;

Dia 6/11, às 21h – Paulistano – *Crepúsculo das Deusas*;

Dia 8/11, às 21h – Paulistano – *Pulps*;

Dia 9/11, às 21h – A Hebraica – *O Antiquário e os Novos Ricos*;

Dia 10/11, às 21h – Monte Líbano – *Motel Paradiso*;

Dia 11/11, às 20h – Paineiras – *Um Grito Parado no Ar*.

FOTOGRAFIA

FOTO COLORIDA ADULTO: Ana Luiza Nitzan por *Água, Ar, Terra, Fogo* – Esporte Clube Pinheiros; Ana Paula Martins de Almeida por *A Linha da Terra, a Linha da Água, a Linha do Ar, a Linha do Sol* – Clube Paineiras; Jarbas Petti por *Vida no Lago e Bolhas* – Esporte Clube Pinheiros.

FOTO PRETO-E-BRANCO ADULTO: Elizabeth Krawse por *Oásis* – Esporte Clube Pinheiros; Eric Press por *Os Quatro Elementos* – A Hebraica; Raquel Carvalho Paternostro por *Analogia* – Club Athletico Paulistano.

FOTO COLORIDA JUVENIL: Fernando Aun por *Onde Está Wally* – Monte Líbano; Nicole Vacilian Cahali por *Folha na Terra* – Monte Líbano.

FOTO PRETO-E-BRANCO JUVENIL: Luciana Golemmann por *As Aves Que Aqui Gorjeiam Não Gorjeiam Como Lá* – A Hebraica.



ÉRIC B.

CAT RECEBE RECERTIFICAÇÃO DE QUALIDADE

A Central de Atendimento (CAT) acaba de receber a recertificação de qualidade ISO, outorgada pela Fundação Vanzolini. Há três anos, quando foi formada – a partir da junção da antiga Secretaria do Clube com o Atendimento Sociocultural e Esportivo –, a CAT já havia recebido o mesmo certificado, agora revalidado.

“O nosso sistema de qualidade foi muito elogiado. Ele está perfeitamente adequado às normas exigidas”, afirmou o gerente George Calafatis.

Atualmente com uma média de 300 atendimentos por dia, a CAT funciona diariamente das 8h30 às 20h.



DÉBITO EM CONTA CORRENTE – Facilite a sua vida.

Se você é correntista do Bradesco, procure a CAT e informe-se como fazer seus pagamentos mensais através de débito em conta corrente.

SUGESTÕES E RECLAMAÇÕES – Além do livro de ocorrências localizado na CAT, os associados poderão fazê-las através do correio eletrônico. Anote o e-mail: atendimento@clubepaineiras.com.br

CADASTRO DE FUNCIONÁRIOS DE SÓCIOS – Caso haja necessidade de que babá, motorista e em casos especiais enfermeira(o) acompanhe você ou seus dependentes nas dependências do Clube, cadastre-os na CAT. **Obs.:** Não é permitido personal trainer. Os funcionários de sócios devem estar devidamente uniformizados.

DEIXE SEU CÃOZINHO EM CASA – É proibida a entrada de animais de estimação. Essa determinação visa a tranquilidade e conforto dos usuários das dependências do Clube.

VAGAS PARA DEFICIENTES FÍSICOS – Solicitamos a todos os usuários do estacionamento que respeitem as marcações de vagas de deficientes físicos, principalmente as faixas zebreadas, pois é justamente nelas que o deficiente precisa de espaço para pôr a cadeira de rodas ou suas muletas para descer e subir dos automóveis.

TÍTULOS À VENDA – O Clube está disponibilizando para venda alguns títulos em condições promocionais, tanto para terceiros como para filhos de sócios. Consulte a CAT.

TAXA DE DEPENDENTES E EXCLUSÃO DE DEPENDENTES (FILHOS) – Filhos de sócios que completam 18 anos passam a ser pagantes, de acordo com o estatuto vigente desde 1985. Quando o jovem completa 25 anos é excluído automaticamente do título.

AGAXTUR DÁ 5% DE DESCONTO



Aproveite a oportunidade. Os associados do Clube têm 5% de desconto para qualquer pacote de viagens da Agaxtur pelo Brasil. Além disso, a agência oferece muitas vantagens para os seus diversos cruzeiros marítimos. Mais informações pelo tel. 3067 0900.

ATITUDES SOLIDÁRIAS

A campanha Atitudes Solidárias apresentou o tema “O que é ser solidário?” e os funcionários responderam. Os vencedores ganharam kits do Boticário. São eles:

Marcelo de Andrade (Esportes) – “Ajudar alguém sem diferenciar a quem!”

Maria Zilda da Silva Santos (Elevadores) –

“Solidariedade é um sentimento sublime que nos foi ensinado por Deus, quando enviou seu filho para salvar a humanidade. Ser solidário é um ato de amor.”

Marco Antônio Savi (Contabilidade) – “É ajudar o próximo com amor, carinho e alegria, é fazer o bem, independente a quem. É estar principalmente nas horas mais difíceis, apoiando e auxiliando sem interesse, sem receber nada em troca.”

MENSAGEM DA SINDICÂNCIA

FILHOS DE SÓCIOS MANTÊM-SE IRREGULARES

A Comissão de Sindicância tem observado, em reuniões para análise de aprovação de novos associados, que os filhos e filhas que perderam a condição de dependentes – devido à faixa etária ou casamento – estão sendo mantidos irregularmente no quadro de associados, infringindo o artigo 37, letra I do Estatuto Social.

A penalidade para o titular que não comunica a independência dos filhos é de até um ano de suspensão, conforme o artigo 55, letra B, inciso II do Estatuto. A Diretoria promove a venda de títulos para filhos de sócios pela metade do preço e em condições especiais.

VISITE NOSSO SITE

www.clubepaineiras.com.br

NOVOS PREÇOS DA FEIJOADA E BUFÊ

O Departamento de Alimentos e Bebidas comunica os novos preços da feijoada do sábado e bufê para o almoço dos domingos e feriados.

Feijoada: Adultos – R\$ 15,00; crianças de 6 a 10 anos – R\$ 9,20; crianças de 1 a 5 anos – isentas. **Bufê de domingos e feriados:** Adultos – R\$ 17,00; crianças de 6 a 10 anos – R\$ 9,70; crianças de 1 a 5 anos – isentas.

O ensino em constante evolução.



Faculdades Integradas de São Paulo

Graduação Pós-Graduação Web Education MBA Executivo



DGK

Na FISP, seu futuro profissional está garantido. Laboratórios equipados com tecnologia de ponta, infraestrutura moderna e um corpo docente de padrão internacional fazem da FISP a melhor opção na hora de dar o primeiro passo em direção ao seu futuro profissional. Se você quer estar sempre à frente, venha se preparar onde o ensino está em constante evolução.

Administração Empresas
Gestão Hoteleira

Comunicação Social Jornalismo - Rádio e TV - Publicidade
e Propaganda - Relações Públicas

Engenharia Elétrica De Computação - De Controle
e Automação - De Produção -
De Telecomunicações

Conceito "A" pelo MEC **Engenharia** Mecatrônica
De Produção Mecânica

Farmácia Industrial Farmácia Industrial

Nutrição **Turismo**



0800-141922

www.fisp.br



Estúdio de Televisão



Laboratório de Anatomia



Vista da Fachada

Rua Engenheiro Isaac Milder, 355 - Real Parque (Próximo à Ponte do Morumbi)

COLÉGIO

OBJETIVO

EDUCAÇÃO DE QUALIDADE

EDUCAÇÃO INFANTIL • ENSINO FUNDAMENTAL • ENSINO MÉDIO



Alphaville



Tatuapé



Paz



Cantareira



Marquês



Morumbi



Vergueiro



Luís Goes



Pinheiros



Granja Viana



Teodoro



Paulista